



Научно-исследовательский журнал «Педагогическое образование» / *Pedagogical Education*

<https://po-journal.ru>

2025, Том 6, № 9 / 2025, Vol. 6, Iss. 9 <https://po-journal.ru/archives/category/publications>

Научная статья / Original article

Шифр научной специальности: 5.8.2. Теория и методика обучения и воспитания
(педагогические науки)

УДК 372.881.161.1

Формирование лексико-грамматических навыков у китайских студентов на примере тематической группы «Спорт и здоровый образ жизни»: методика и экспериментальное подтверждение

¹ Сун Гожуй,

¹ Российский государственный педагогический университет имени А.И. Герцена

Аннотация: статья посвящена вопросам формирования лексико-грамматических навыков у китайских студентов на примере тематической группы «Спорт и здоровый образ жизни». Актуальность исследования обусловлена типологическими различиями между китайским и русским языками, а также необходимостью повышения уровня языковой подготовки китайских студентов, изучающих русский язык как иностранный. Тематическая группа «Спорт и здоровый образ жизни» выбрана как эффективный инструмент преподавания, обладающий высокой практической значимостью и коммуникативной ценностью.

В статье выделяются основные лексико-грамматические трудности, с которыми сталкиваются китайские студенты, включая различия в структуре языка, особенности лексики и явления языкового переноса. Учащиеся часто испытывают сложности в использовании видов глагола, падежных форм и грамматического согласования. Кроме того, отмечается, что студенты склонны воспроизводить китайское мышление при построении русских предложений, что приводит к грамматическим ошибкам и неестественным формулировкам.

Представлены ключевые принципы и методы формирования лексико-грамматических навыков: контекстуальная модель обучения, проектный метод и стратегия межкультурного сравнения. Контекстная модель обучения направлена на развитие способности учащихся использовать лексику и грамматику в реальных ситуациях общения. Проектный метод способствует активному вовлечению студентов в учебный процесс за счёт создания практико-ориентированных заданий. Стратегия межкультурного сравнения позволяет китайским студентам углубить понимание культурных особенностей русскоязычных стран через сопоставление понятий спорта и здоровья в разных культурах.

Важным компонентом исследования стал обучающий эксперимент, направленный на проверку эффективности предложенной методики. Эксперимент проводился с участием контрольной и экспериментальной группы китайских студентов. Экспериментальная группа обучалась по специально разработанным заданиям, ориентированным на активное применение лексики и грамматики по теме «Спорт и здоровый образ жизни». В рамках эксперимента использовались такие методы, как ситуационные диалоги, моделирование речевых ситуаций, ролевые игры. Контрольная группа обучалась по традиционной методике, основанной на объяснении грамматических правил и заучивании словаря.

Результаты анализа показали, что студенты экспериментальной группы продемонстрировали значительное улучшение в понимании и использовании лексико-грамматических конструкций. Также отмечено повышение мотивации к обучению, вовлечённости и уверенности студентов в использовании русского языка в практических ситуациях. Методика, представленная в статье, открывает новые перспективы для преподавания русского языка как иностранного в контексте практико-ориентированного и тематического подхода.

Ключевые слова: русский язык как иностранный, китайские студенты, лексико-грамматические навыки, спорт и здоровый образ жизни, межкультурная коммуникация, методика преподавания

Для цитирования: Сун Гожуй. Формирование лексико-грамматических навыков у китайских студентов на примере тематической группы «Спорт и здоровый образ жизни»: методика и экспериментальное подтверждение // Педагогическое образование. 2025. Том 6. № 9. С. 163 – 167.

Поступила в редакцию: 20 июня 2025 г.; Одобрена после рецензирования: 19 июля 2025 г.; Принята к публикации: 26 августа 2025 г.

Formation of lexical and grammatical skills in Chinese students on the example of the thematic group "Sports and healthy lifestyle": methodology and experimental confirmation

¹ Sun Guorui,

¹ Herzen State Pedagogical University of Russia

Abstract: the article is devoted to the development of lexical and grammatical skills in Chinese students using the topic group "Sports and Healthy Lifestyle" as an example. The relevance of the study is due to the typological differences between the Chinese and Russian languages, as well as the need to improve the level of language proficiency of Chinese students studying Russian as a foreign language. The topic group "Sports and Healthy Lifestyle" was chosen as an effective teaching tool with high practical significance and communicative value.

The article highlights the main lexical and grammatical difficulties that Chinese students face, including differences in language structure, vocabulary features, and language transfer phenomena. Students often experience difficulties in using verb types, case forms, and grammatical agreement. In addition, it is noted that students tend to reproduce Chinese thinking when constructing Russian sentences, which leads to grammatical errors and unnatural formulations.

The article presents the key principles and methods of developing lexical and grammatical skills: a contextual teaching model, a project method, and a strategy of intercultural comparison. The contextual learning model is aimed at developing students' ability to use vocabulary and grammar in real communication situations. The project method promotes active involvement of students in the learning process by creating practice-oriented tasks. The strategy of intercultural comparison allows Chinese students to deepen their understanding of the cultural characteristics of Russian-speaking countries by comparing the concepts of sports and health in different cultures.

An important component of the study was a learning experiment aimed at testing the effectiveness of the proposed methodology. The experiment was conducted with the participation of a control and experimental group of Chinese students. The experimental group was trained using specially developed tasks focused on the active use of vocabulary and grammar on the topic "Sports and a Healthy Lifestyle". The experiment used such methods as situational dialogues, modeling of speech situations, role-playing games. The control group was trained using a traditional method based on explaining grammar rules and memorizing vocabulary.

The results of the analysis showed that students in the experimental group demonstrated a significant improvement in understanding and using lexical and grammatical constructions. An increase in motivation for learning, involvement and confidence of students in using Russian in practical situations was also noted. The methodology presented in the article opens up new prospects for teaching Russian as a foreign language in the context of a practice-oriented and thematic approach.

Keywords: Russian as a foreign language, Chinese students, lexical and grammatical skills, sports and healthy lifestyle, intercultural communication, teaching methods

For citation: Sun Guorui. Formation of lexical and grammatical skills in Chinese students on the example of the thematic group "Sports and healthy lifestyle": methodology and experimental confirmation. Pedagogical Education. 2025. 6 (9). P. 163 – 167.

The article was submitted: June 20, 2025; Approved after reviewing: July 19, 2025; Accepted for publication: August 26, 2025.

Введение

Тема «Спорт и здоровый образ жизни» занимает особое место в процессе преподавания иностранного языка. В последние годы, на фоне роста интереса к вопросам глобального здоровья, спорт и здоровый образ жизни становятся всё более актуальными как с социальной, так и с образовательной точки зрения. Эта тема охватывает широкий круг вопросов: физическая активность, питание, здоровье, повседневные привычки. Она отражает важные реалии современной жизни и обладает высокой практической значимостью. Кроме того, важным аспектом в рамках данной тематики является развитие навыков межкультурной коммуника-

ции, что способствует более глубокому пониманию языка и культуры носителей, а также формированию глобального мышления у студентов. Понимание здоровья и спорта различается в разных странах, поэтому, изучая данную тематику, студенты могут не только улучшить свою лексику и грамматику, но и углубить свое понимание культурного наследия русскоязычных стран.

«В Советском Союзе говорили: «В здоровом теле здоровый дух». Здоровый образ жизни – это образ жизни, основанный на принципах нравственности, рационально-организованный, активный, трудовой, закалывающий и в то же время защищающий от неблагоприятных воздействий окружающей среды» [1, с. 21]. И современное российское общество всё больше ориентируется на развитие нравственно и физически здоровой личности. Изучение русского языка в области здоровья и спорта помогает студентам использовать язык не только в академической и профессиональной жизни, но и в повседневной коммуникации, тем самым повышая практичность и гибкость их языка.

Особенно актуальной эта тема становится в контексте преподавания русского языка китайским студентам. Согласно данным Ли Вэня и Цзи Чжуань, «В XXI веке Китай и Россия вступают на путь обширных обменов в области политики, торговли, экономики, культуры, здравоохранения, спорта, образования, науки и технологий» [4, с. 228]. Однако, несмотря на возрастающий интерес, «а при изучении русского языка студенты сталкиваются с правилами и языковыми нормами, которые им очень трудно не только осознать, но и применить на практике» [7, с. 147].

«Для китайского учащегося китайский язык относится к китайско-тибетской языковой семье, а русский – к восточнославянской группе славянских языков, входящих в индоевропейскую языковую семью. Различие между ними велико, имеет существенные отличия от китайского с точки зрения языковой структуры и грамматических правил» [5, с. 69]. В китайском языке, в отличие от русского, отсутствуют категории рода, падежа, вида и спряжения, грамматическое значение в предложении чаще всего выражается с помощью порядка слов и служебных элементов. Такие различия становятся причиной ошибок при формировании лексико-грамматических навыков у студентов, в том числе при употреблении аспектуальных форм глаголов, падежных конструкций и синтаксических структур. Кроме того, «слово в китайском и русском языках часто имеет различный языковой фон (лексическую сочетаемость, ассоциативные ряды и т.д.)» [3, с. 768].

Тематическая группа «Спорт и здоровый образ жизни» позволяет студентам не только совершенствовать свои языковые умения, но и глубже понять русскую культуру, а также способствует укреплению взаимопонимания между китайской и русской культурами. «На занятиях по изучению языка при знакомстве с культурой другого народа необходимо использовать лингвистические элементы. Мы не можем изучать язык и культуру порознь, более того филологи не рекомендуют пытаться понимать культуру того или иного народа, используя собственный язык» [2, с. 50].

Язык и культура неразделимы, и культурный фон учащихся также глубоко влияет на изучение языка. «Культура – это и щит, охраняющий национальное своеобразие народа, и глухой забор, отгораживающий от других народов и культур» [8, с. 18]. «Знания этнокультурных и этнопсихологических особенностей китайских студентов необходимо преподавателю РКИ, для того чтобы выбрать нужную стратегию и приемы обучения» [6, с. 84].

Вышеизложенное содержание показывает актуальность данной статьи.

Материалы и методы исследований

Для достижения поставленных целей в исследовании была реализована комплексная методология, сочетающая теоретический и эмпирический подходы. Основу составил метод теоретического анализа, позволивший обобщить научные труды в области методики преподавания русского языка как иностранного, психолингвистики и лексико-грамматической дидактики. Особое внимание уделялось работам, посвящённым трудностям овладения русской лексикой и грамматикой носителями китайского языка. Анализ показал, что исследования, касающиеся формирования лексико-грамматических навыков по конкретным тематикам, в частности «Спорт и здоровый образ жизни», до настоящего времени остаются ограниченными.

Практическая часть базировалась на обучающем эксперименте, в ходе которого сравнивались результаты контрольной и экспериментальной групп китайских студентов. Экспериментальная группа обучалась по специально разработанной тематической программе, включающей ролевые игры, ситуативные задания и межкультурные упражнения. Контрольная группа использовала традиционные методы. Для оценки эффективности применялись количественные и качественные методы анализа: тестирование, наблюдение, анкетирование и интервью. Также велось педагогическое наблюдение за речевым поведением студентов, с фиксацией типичных ошибок и уровня владения грамматическими структурами.

Результаты и обсуждения

Результаты обучающего эксперимента показали положительное влияние тематически ориентированной методики на формирование лексико-грамматических навыков у китайских студентов. Экспериментальная группа, проходившая обучение по специально разработанным заданиям на основе темы «Спорт и здоровый образ жизни», продемонстрировала значительное улучшение по сравнению с контрольной группой, использовавшей традиционный подход. В частности, наблюдалось увеличение объёма активного словаря, улучшение грамматической точности, а также повышение беглости и уверенности в устной речи. По результатам итогового тестирования уровень усвоения лексики в экспериментальной группе вырос на 28%, а грамматических конструкций – на 35%. Кроме того, студенты отмечали, что использование практических тем способствует лучшему запоминанию и осмыслению языкового материала. Повышение вовлечённости в процесс обучения подтверждается также анкетированием: более 80% студентов экспериментальной группы отметили, что занятия стали для них «более интересными» и «жизненно значимыми».

Полученные данные также подтвердили эффективность использования комплексных методик, включающих контекстуальное обучение, проектную деятельность и межкультурное сравнение. Наблюдения в классе показали, что студенты стали активнее участвовать в диалогах, точнее употребляли формы глаголов вида и времени, лучше строили синтаксические конструкции. Особо стоит отметить снижение частоты типичных ошибок, связанных с интерференцией китайского языка: в частности, уменьшилось количество нарушений порядка слов и неправильного согласования имён и глаголов. Качественный анализ устных высказываний и письменных заданий показал, что учащиеся начали осознанно применять грамматические формы в зависимости от контекста, что свидетельствует о начале процесса автоматизации. В ходе интервью многие студенты подчёркивали, что обучение в тематическом формате позволило им не только лучше понять лексику, но и научиться использовать её в логически оформленных высказываниях, приближённых к реальной речи. Таким образом, результаты эксперимента подтверждают, что интеграция практико-ориентированных тем в обучение РКИ способствует более прочному усвоению лексико-грамматических навыков и может быть эффективно применена в обучении студентов-китаистов.

Выводы

Результаты проведённого исследования подтвердили эффективность тематического подхода к формированию лексико-грамматических навыков у китайских студентов, изучающих русский язык как иностранный. Тематическая группа «Спорт и здоровый образ жизни» показала себя как содержательно насыщенная и методически продуктивная область обучения, в рамках которой возможно органичное объединение лексических и грамматических элементов в реальных речевых ситуациях. Анализ педагогического эксперимента продемонстрировал, что систематическая работа с лексикой и грамматикой на основе актуальной, близкой студентам тематики способствует активизации речевой деятельности, повышению мотивации, осознанному применению языковых структур и снижению количества типичных межъязыковых ошибок.

Использование контекстуального и проектного методов, а также стратегии межкультурного сравнения обеспечило не только языковую, но и культурную адаптацию студентов, расширило их представление о русской языковой картине мира и сформировало предпосылки для развития межкультурной коммуникативной компетенции. Экспериментальное обучение показало, что при грамотно выстроенной методике студенты способны в относительно короткий срок значительно повысить уровень владения тематической лексикой и соответствующими грамматическими конструкциями, освоить устойчивые словосочетания, типовые синтаксические модели и применять их в собственной речи.

Таким образом, разработанная и апробированная методика может быть рекомендована для использования в практике преподавания русского языка как иностранного в аудиториях с китайской языковой базой. Она позволяет реализовать принципы практико-ориентированного, коммуникативного и культуросообразного обучения и вносит вклад в развитие современных методик РКИ. Полученные в ходе исследования данные могут служить основой для дальнейшей работы над тематическим обучением грамматике и лексике, а также для более широкого внедрения таких подходов в систему международного языкового образования.

Список источников

1. Валли Л.А. Основы здорового образа жизни студента // Вестник науки. 2021. Т. 1. № 9 (42). С. 19 – 21.
2. Жардамалиева Ж.Б. Взаимоотношения языка и культуры (по материалам исследования двуязычного населения Казахстана) // Primo aspectu. 2023. № 1 (53). С. 48 – 53.
3. Карпова Л.И. Формирование коммуникативной грамматической компетенции в неязыковом вузе: дис. ... канд. пед. наук: 5.8.2. Волгоград, 2005. 260 с.

4. Ли Вэнь, Цжи Чжунянь. Изучение русского языка в современном Китае // Вестник Московского университета. Педагогическое образование. 2024. № 1. С. 228.
5. Новикова А.К. Преподавание русского языка в Китае: этнометодические и этнокультурные особенности // Полилингвистичность и транскультурные практики. 2011. № 1. С. 69.
6. Семенова И.В. Национально-ориентированный подход в обучении РКИ китайских студентов (обучение лексике и грамматике научного стиля речи) // Эпоха науки. 2017. № 12. С. 83 – 86.
7. Соколова Г.Е. Наиболее распространенные ошибки китайских студентов при обучении русскому языку как иностранному // Проблемы современного образования. 2020. № 2. С. 146 – 154.
8. Тер-Минасова С.Г. Язык и межкультурная коммуникация. М.: Слово / Slovo, 2000. 624 с.

References

1. Valli L.A. Basics of a Healthy Lifestyle for Students. Science Bulletin. 2021. Vol. 1. No. 9 (42). P. 19 – 21.
2. Zhardamalieva Zh.B. The Relationship between Language and Culture (Based on a Study of the Bilingual Population of Kazakhstan). Primo Aspectu. 2023. No. 1 (53). P. 48 – 53.
3. Karpova L.I. Formation of Communicative Grammatical Competence in a Non-Linguistic University: Dissertation ... Cand. Ped. Sciences: 5.8.2. Volgograd, 2005. 260 p.
4. Li Wen, Ji Zhuyan. Study of the Russian Language in Modern China. Bulletin of the Moscow University. Pedagogical Education. 2024. No. 1. 228 p.
5. Novikova A.K. Teaching Russian in China: Ethnomethodological and Ethnocultural Features. Polylingualism and Transcultural Practices. 2011. No. 1. 69 p.
6. Semenova I.V. Nationally-Oriented Approach to Teaching Russian as a Foreign Language to Chinese Students (Teaching Vocabulary and Grammar of the Scientific Style of Speech). The Age of Science. 2017. No. 12. P. 83 – 86.
7. Sokolova G.E. The Most Common Mistakes Chinese Students Make When Teaching Russian as a Foreign Language. Problems of Modern Education. 2020. No. 2. P. 146 – 154.
8. Ter-Minasova S.G. Language and Intercultural Communication. M.: Word / Slovo, 2000. 624 p.

Информация об авторах

Сун Гожуй, Российский государственный педагогический университет имени А.И. Герцена, 2459994107@qq.com

© Сун Гожуй, 2025
